



## TWEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL.

Zitting van Dingsdag, den 24 Mei.

De vergadering wordt ten één ure geopend.

Is ingekomen een aantal verzoekschriften, voor het meestendeel betrekking hebbende tot het tarief van in-, uit- en doorvoer; welks voorgedragen wijzigingen dezelve niet in het belang der nijverheid beschouwen.

De heer *Boelens* doet verslag op een request van twee kasteleins te Velp, provincie Gelderland, *Brouwer* en *Naeft*, die verlangen, dat hun beroep niet aan de verplichte geldleening mag worden onderworpen.

Op voorstel der commissie, besluit men, hetzelfde ter griffie neder te leggen.

De heer *Byleveld* vraagt, of de processen-verhaal van de afdeelingen, opens het tarief, niet zullen gedrukt worden.

De Voorzitter zegt, dat ze nog niet gereed zijn.

De openbare zitting wordt opgeheven. De vergadering wordt veranderd in een *comité-generaal*. Hetzelve duurt ruim een kwartieruurs. (Men verzekert, dat daarin besloten is, het voorstel van den heer *Warin* in het openbaar te behandelen).

De openbare vergadering wordt hervat.

De beraadslagingen over het voorstel van den heer *Warin* worden geopend.

De heer *Warin* stelt voor, over zijn voorstel driemaal te stemmen, te weten: over het besluit en de considerans.

De heer *Beelaerts* doet de ongepastheid daarvan opmerken.

De heer *Warin* zegt, dat hij zich dan aan eene enkele stemming zal onderwerpen.

De heeren *Collot d'Escury*, *Luzac* en *van Sytzama* hebben zich voor de aanneming van het voorstel verklaard, in min of meer uitgebreide advyzen.

Tegen hetzelfde hebben gesproken de heeren *Frets*, *Syphens*, *Hofstede*, *Luyben* en *Donker Curtius*; terwijl de heer *Byleveld* zich heeft verklaard tegen het eerste lid van het voorstel, en voor het tweede lid.

De heer *Warin* heeft vervolgens zijn voorstel verdedigd. In omvraag gebracht zijnde, is hetzelfde verworpen met 30 stemmen tegen 10. Voor hebben gestemd de heeren: *Corver Hooft*, *Collot d'Escury*, *Luzac*, *van Sytzama*, *Dedel*, *Bakker*, *van Alphen*, *Op den Hooff*, *van Dam* en de heer *Warin* zelf.

De zitting wordt opgeheven ten half vijf ure.

## D U I T S C H L A N D.

BERLYN, den 20 Mei. De Nederlandsche gezant aan dit hof, de graaf van *Perponcher*, is naar Maagdenburg vertrokken, waarschijnlijk om H. M. de Koningin der Nederlanden, die zich herwaarts begeeft, in die stad te ontvangen.

— Door deze stad is, als courier naar Petersburg, gereisd Prins *Dolgorouchi*, legatiesecretaris bij de Russische ambassade aan het Nederlandsche hof.

— Van wege onze regering zijn eenige bijzonderheden medegedeeld omtrent den voortgang der *cholera* in Polen, en aangaande de voorbehoedende maatregelen, welke aan onze oostelijke grenzen genomen zijn tot wering der ziekte. Hieruit blijkt, onder anderen, dat de *cholera* tot dus verre nog niet tot de Pruisische grenzen is genaderd, doch zich, sedert den 23 April in de Poolse stad Augustowo heeft geopenbaard; en dat langs onze oostelijke grenzen een militair gezondheidsordon is getrokken, waardoor alle gemeenschap, uitgenomen op enkele plaatsen, waar zorgvuldig middelen tot wering der besmetting worden aangewend, met Polen is afgesneden. Verder wordt in deze bekeudmaking gezegd, dat de ziekte, volgens nauwkeurig deswege ingewonnen berichten, van eenen aanstekenden aard is, welke echter niet overgebracht wordt door besmette stof, welke in de lucht is, maar door aanraking van personen, goederen, enz.

Onze Staats-Courant, welke dit bericht geeft, deelt tevens mede eene tabel, inhoudende het getal der personen, welke van den 23 April tot en met den 5 Mei, in de stad Warschau en in het leger bij die stad ziek zijn geworden, in de hospitalen zijn gebracht, gestorven, genezen of nog krank zijn. Hier uit blijkt, dat in genoemde *dertien* dagen, 2580 personen ziek zijn geworden, dat van dezelve 1110 zijn gestorven, dat 192 zijn genezen en dat 1278 nog krank lagen. Intusschen was het getal der zieken in de laatste dagen afgenomen, daar op den 28 April 386 personen, op den 1 Mei 332 ziek waren geworden, terwijl dat getal den 4 slechts 141 en den 5 niet meer dan 122 had behoopen.

— De berichten uit Petersburg, deelen den hoofdzakelijken inhoud mede van een verslag van den generaal *Rudiger*, wegens de insluiting van het corps van den Poolse generaal *Dwernicki*, en het vlugten van hetzelfde op Oostenrijksch grondgebied. Hierbij komen weinig bijzonderheden voor, die niet reeds van elders bekend zijn. Alleenlijk wordt daardoor bevestigd, dat *Dwernicki* zoodanig door de Russische krijgsmagt van alle zijden was omsingeld en zoodanig door dezelve werd gedrongen, dat hem geene andere keuze overbleef, dan zich tot den laatsten man te verdedigen tegen eene groote overmagt, zich over te geven, of op Oostenrijksch grondgebied te vlugten.

— Men heeft geene nadere berichten omtrent het gevecht bij *Dorbian*, op den 10, waarbij de opstandelingen zich in hunne stellingen zouden gehandhaafd hebben; doch men heeft tijdingen uit *Polangen*, van den 14 ontvangen, waarin een verslag voorkomt van eenen hevigen strijd, welke den vorigen dag bij *Krottingen* was voorgevallen, en waarin de Russen de overwinning hebben behaald. De generaal-majoor *van Rennenkampf* heeft, namelijk, op dien dag de insurgenten bij genoemde stad aangeast. Deze aanval, echter, gelukte niet, door de natuurlijke en kunstmatige ver-

sterkingen der plaats, waarop de generaal besloot, eene achterwaartsche beweging te maken, ten einde de opstandelingen uit hunne voordeelige stelling te lokken. De insurgenten, meenende, dat het terugtrekken van den generaal *van Rennenkampf* eene vlugt was, volgden hem oogenblikkelijk, waarop genoemde generaal hen, ofschoon derzelve getal veel grooter was dan dat zijner troepen, krachtadig aanviel, met dat gevolg, dat zij uit elkander gedreven werden, en met overhaasting de vlugt namen. Op Denzelfden dag tastte de generaal nog een ander corps der insurgenten, hetwelk eenige nieuwe oprukkende troepen vervolgde, in den rug aan, en wel zoo onverwacht en met zoo groote hevigheid, dat hetzelfde volkomen geslagen en verstrooid werd. Het verlies des vijands op dien dag, wordt begroot op 300 man dooden, benevens een aantal gevangenen, geweren, pieken, een vaandel en andere kriegsbehoefsten. Van de Russische zijde zouden alleen 12 man gesneuveld en 26 gewond zijn.

De Russische magt in den omtrek van Wilna groeit steeds aan; dezelve bestaat thans uit 10,000 man, welke in verschillende mobile colonnes het land doorkruisen en van opstandelingen zuiveren. Reeds is een menigte landlieden tot hunnen arbeid teruggekeerd.

— Er zijn geene nadere tijdingen uit Warschau; ook niet wegens de krijgsverrigtingen der hoofdlegers.

FRANKFORT, den 21 Mei. Het half Oostenrijksch officieel dagblad meldt thans, dat Prins *Lodewyk Jablonowski* naar den nieuwen Koning van Sardinië en Piemont zal vertrekken, om Hoogstdezelven, namens Z. M. den Keizer, geluk te wenschen met de beklimming van den troon. Hierdoor vervallen alle geruchten omtrent de vijandelijke oogmerken van het Oostenrijksche hof tegen dien Monarch. Tevens bevat genoemd blad een artikel, waarin het de berichten van sommige Parysche bladen, aangaande vijandelijke inzichten van het Oostenrijksche kabinet, tegenspreekt en dezelve voor louter verzonnen en logenachtig verklaart.

## F R A N K R I J K.

PARYS, den 19 Mei. De Koning is in de verschillende plaatsen, welke hij op zijne reis naar Rouaan heeft bezocht, met bijzondere geestdrift ontvangen.

Onder de op deze reis door den Koning gehoudene aanspraken, merkt men op het antwoord op de toespraak van het hoofd der nationale garde te Louviers, waarin dezelve Z. M. bedankte voor zijne zorgen, om Frankrijk voor regeringloosheid te bewaren, waarmede een handvol politieke droomers en eenige intriganten hetzelfde bedreigden.

Het antwoord van den Koning hierop luidde als volgt:

« Wij herinneren ons maar te zeer de rampen, welke de overdriving der staatkundige bespiegelingen aan Frankrijk berokkend heeft. Hetzelve wil zich tot de wezenlijke vrijheid bepalen. De vrijheid bestaat alleen in de regering der wetten. Dat ieder alleen gehouden is te doen, wat de wet van hem vordert, en dat hij alles kan doen, wat de wet niet verbiedt, zoodanig is de vrijheid. Door iets anders te willen, wil men de vrijheid vernietigen; door haar in ijdele bespiegelingen te zoeken, roept men slechts buitensporigheid en wanorde over Frankrijk. De hoop om hetzelfde daar voor te vrijwaren, heeft mij genoopt, den troon aan te nemen; ik heb geen anderen prikkel gehad. Ik zal alle middelen, die in mijn vermogen zijn, in het werk stellen, om den geesel der regeringloosheid van mijn land af te keeren, en de nationale eer en onze onafhankelijkheid tegen ieder te handhaven.

» De nationale garde bezit eene groote kracht; zij heeft mij in deze zwaarwichtige onderneming ondersteund; zij is voldoende geweest, om de bewegingen van binnen te beteugelen, en hare ontzagwekkende kracht heeft zonder twijfel grootelijks bijgedragen, om ons voor den geesel van den buitenlandschen krijg te behoeden, want er zijn geene vreemde legermagten, die op eenen grond konden doordringen, waar alle voor het vaderland gewapende armen besloten hebben, deszelfs eer en onafhankelijkheid te verdedigen.»

— De nieuwe kiezerslijsten zijn gesloten. Volgens de berichten uit onderscheidene departementen, veranderen dezelve niets aan de gesteldheid der beide linkerpartijen, de gematigden en ultra's; terwijl de kiezers, die bekend staan, de mannen der rechterzijde te zijn toegedaan, in weerwil van de vermaningen der ultramontaansche bladen, zich weinig gezind schijnen te betoonen, om zich bij de verkiezingen te laten vinden. De uitkomst derzelve zal derhalve, zoo als men tot hiertoe ook steeds geloofd heeft, wettigen, dat de meerderheid der kamer ten voordeele van het ministerie, dat is, in den zin der gematigden, zal gestemd zijn.

De 5 per cent 91 fr. 75 c.; de 3 per cent 65 fr. 95 c.

## N E D E R L A N D E N.

'S GRAVENHAGE, den 24 Mei Z. K. H. Prins *Frederik* is Zondag avond binnen deze residentie terug gekomen.

— De Staats-Courant van heden geeft het volgende bericht omtrent het staken der werkzaamheden aan de aanvallende batterijen, op den 19 dezer; waar omtrent wij in ons vorig nummer het hoofdzakelijke hebben medegedeeld:

« Uit nadere berichten, bij de regering van den luitenant-generaal *Chassé* ontvangen, blijkt, dat de brief, in ons vorig nummer onder IV medegedeeld, den 19 Mei, des middags ten twaalf ure, aan de vijandelijke voorposten is overhandigd, zoodat de, daarbij door den generaal gestelde, termijn, na het einde van welken bij het geschut van het kasteel zou hebben doen werken, indien de Belgen dan nog hadden voortgegaan met aan hunne verschaningen te arbeiden, ten zes ure na den middag verstreek was.

Daar de generaal reden genoeg had, om te vermoeden, dat de militaire gezagvoerders te Antwerpen de door hem gedane laatste waarschuwing zoo veel mogelijk geheim zouden houden, zond hij, door tusschenkomst van den heer *Ellerman*, consul-generaal van het Koninkrijk Hanover te Antwerpen, een afschrift daarvan aan den Burgemeester dier stad, te gelijk met den volgende brief:

Kasteel van Antwerpen, den 19 Mei 1831.

MIJNHEER DE BURGEMEESTER!

Ik heb de eer eenen brief ter uwer kennis te brengen, dien ik mij in de noodzakelijkheid gezien heb, aan mijnheer den generaal baron de *Failly* te schrijven, en die heden ten twaalf ure aan de voorposten bij het afgebrande tuighuis is overhandigd geworden. Gij zult het uitstel van mijne zijde, in dit geval, op prijs weten te stellen, daar ik gedurig herhaalde uitartingen verdragen, en thans zelfs sedert Zondag den 15 geduld heb, dat de Belgische troepen werken van aanval tegen het kasteel opwerpen. Ik heb mij daarentegen bestendig aan de bepalingen der bestaande overeenkomsten gehouden, en ga niet, dan wanneer het tot het naderste komt, tot strenge maatregelen over.

Ontvang, enz.

De luitenant-generaal, opperbevelhebber van het kasteel van Antwerpen,

Baron CHASSÉ.

Aan mijnheer den Burgemeester en Schepenen der stad Antwerpen.

Alle deze door den luitenant-generaal *Chassé* genomen maatregelen hadden ten gevolge, dat hij ten half vijf ure na den middag, en dus nog anderhalf uur vóór het verstrijken van den gestelden termijn, uit Antwerpen den volgende brief ontving:

Hoofdkwartier te Antwerpen, den 19 Mei 1831.

MIJNHEER DE LUITENANT-KOLONEL!

Mijn generaal, die op het oogenblik ten zijnen terugkeert, gelast mij, u te verzoeken, om ter kennis van mijnheer den luitenant-generaal baron *Chassé* te brengen, dat hij zoo even eenen eigenhandigen brief van mijnheer den Regent ontvangen heeft, die dezen ochtend ten half acht ure is afgezonden, en waarbij hij gemagtigd wordt, om den arbeid te schorsen aan de werken, die men, tot billijke wedervergoeding voor het ter stukts bezetten van den bril St. Laurens door uwe krijgsheden, begonnen had op te werpen. Dien ten gevolge zult gij uwen generaal wel willen verwittigen, dat er bevelen gegeven zijn, om alle werken voor het front der citadel te staken.

Gelief voorts den heer generaal *Chassé* te verzekeren, dat, zoo het gebeuren mogt, dat gij in dien omtrek eenige beweging bemerkt, of ook, zoo eenig soldaat zich veroorloofde gewerschoten te doen, die daden van ongehoorzaamheid met de wenschen van mijnen generaal strijdig zouden zijn. Die generaal verzoekt dan ook uwen opperbevelhebber, dat hij dergelijke handelingen niet als eenen aanval, waartoe verlof gegeven is, beschouwe, en het zou mijnen generaal zelfs ten uiterste aangenaam zijn, dat hij daarvan verwittigd werd, ten einde zulke handelingen tegen te gaan.

De heer generaal baron de *Failly* hoopt, dat mijnheer de luitenant-generaal *Chassé* insgelijks zijne arbeiders naar binnen zal doen komen. Men heeft hen nog dezen ochtend op de citadel aan het verhoogen der borstweringen en het maken van schietgaten zien arbeiden, en dit gezigt kan ontevredenheid onder onze krijgsheden opwekken, ja zelfs een gisting onder dezelve doen ontstaan, die het moeilijk, zoo niet onmogelijk, zou zijn te onderdrukken.

Ontvang, enz.

De majoor, hoofd van den algemeenen staf der tweede militaire divisie.

Bij zijne afwezigheid,

De kapitein bij den algemeenen staf, DUMORTIER.

Aan mijnheer den luitenant-kolonel Rupertus, bevelhebber van het hoofdkwartier, op het kasteel van Antwerpen.

« Bij het verzenden dezer stukken aan onze regering berigte de luitenant-generaal *Chassé* tevens, dat de werkzaamheden van de zijde des vijands gestaakt waren geworden.»

— De luitenant-generaal baron *Chassé* heeft, den 20 dezer, daags na het staken der werkzaamheden door de Belgen, uitgevaardigd de navolgende

D A G O R D E R

Voor Zijner Majesteits zeemagt op de Oosterschelde, het garnizoen van alle wapenen op de citadel van Antwerpen, het Vlaamsche hoofd en onderhoorige forten.

K R I G S B R O E D E R S !

Het was mij ten hoogste aangenaam, ulieden, bij mijne dagorders van den 2 en 5 November des vorigen jaars, mijne bijzondere tevredenheid te kunnen betuigen over uwen moed en trouw door u aan den dag gelegd.

Ik heb uw gedrag gedurende den geheelen winter gade geslagen en bij allen een' zoodanigen geest ontdekt, welke een braaf militair kenschets.

In het gevecht van den 15 dezer, hoewel gering in zich zelve, heb ik bij ulieden dat brandend verlangen bespeurd, om den vijand van nabij te zien, hetwelk mij voorloopig (indien de wapensilstand gebroken wordt) van de overwinning verzekert.

Ook in al uwe werkzaamheden hebt gij, bijzonder deze laatste dagen, den uitersten goeden wil aan den dag gelegd en mijn volkomen vertrouwen verworven.

Vaart dus voort, mijne krijgsbroeders! laat moed, trouw en gehoorzaamheid immer uwe geleiders zijn; OUD-NEDERLAND heeft het oog op u gevestigd, en ik durf u verzekeren, dat, wanneer, bij eenen vijandelijken aanval, elk uwer zijnen plicht betracht, een onsterfelijke roem uw deel zal zijn, welke zekerlijk, na afloop der zaken, door KONING en VADERLAND, op een luisterrijke wijs bevestigd zal worden.

De fuselier *Hendrik van Leuven*, van de 10<sup>de</sup> afdeeling infanterie, heeft zich, verleden Zondag, met het afrukken en verscheuren van een

vaandel, hetwelk door den vijand geplant was, bijzonder onderscheiden, en ik betuig aan denzelfden mijne volkomene tevredenheid.

De luitenant-generaal, commanderende de citadel en Zijner Majesteits zeemagt op de Schelde voor Antwerpen,

Baron CHASSÉ.

Voor eensluidend afschrift, de luitenant-kolonel, chef van den staf,

DE BOER.

Men wil, dat de luitenant-generaal *Chassé* voor den fuselier *Hendrik van Leuven*, wiens stoutmoedige daad wij in ons vorig nummer hebben medegedeeld, de militaire Willemsoorde gevraagd heeft.

— Op uitnodiging van het ministerie hebben de Brusselsche bladen medegedeeld het antwoord van den luitenant-generaal *Chassé*, van den 17 dezer, aan de heeren *Belliard* en *White*, waarbij hij hun te kennen geeft, dat al hetgeen hij gedaan heeft slechts ter zijner verdediging is geschied, doch dat hij, tot behoud van den vrede, geneegen is de werkzaamheden aan het fort St. Laurens te staken, mits de Belgen van hunne zijde ophouden met arbeiden aan hunne werken van aanval (zie dezen brief in ons vorig nummer). Deze brief is vergezeld van eenen brief der beide genoemde heeren, van den navolgenden inhoud:

Brussel, den 18 Mei 1831.

Aan den minister van oorlog.

Wij hebben de eer, U het antwoord toe te zenden, hetwelk wij van den generaal *Chassé*, commanderende bevelhebber der citadel van Antwerpen, ontvangen hebben op onzen brief van den 16. Gij zult daaruit duidelijk zijne genegenheid bespeuren om den vrede te bewaren, en zijne bereidwilligheid, om alles te doen wat daartoe strekken kan. Wij houden ons overtuigd, dat de Belgische regering met dezelfde gevoelens bezield is, en zulks op nieuw daardoor zal bewijzen, dat zij alles weder zal terug laten brengen tot den toestand, waarin het zich op den 15 bevond, gelijk de generaal *Chassé* zich daartoe van zijne zijde evenzeer verbonden heeft.

Zijt verzekerd enz.

AUG. BELLIARD, luitenant-generaal, graaf en pair van Frankrijk,

CH. WHITE.

Ten gevolge van den laatsten brief van den generaal *Chassé*, waarbij hij dreigde geweld te zullen gebruiken, bijaldien het werken niet binnen zes uren gestaakt werd, is door den Regent van België, Donderdag tegen den avond, de onderstaande order van den dag aan de troepen in de provincie Antwerpen publiek gemaakt:

« Soldaten.

Een onverwachte aanval der voorposten van de citadel had maatregelen van verdediging noodzakelijk gemaakt (?)

Heden verbindt zich den generaal, die het bevel op de citadel voert, om de werken aan den bril St. Laurens te doen ophouden en slechts een enkele politiewacht te laten; van onzen kant moeten wij de getroffen overeenkomsten eerbiedigen.

Ik zal niet dulden, dit moogt gij gelooven, dat door onze vijanden de minste inbreuk op de nationale eer vrede gemaakt, ik weet niet hoe ik rekenen kan op uwen moed, om die te doen eerbiedigen; maar die eer gebiedt, dat wij den oorlog op een wettige wijze voeren en dat wij de overeenkomsten tot het geregeld hervatten der vijandelijkheden eerbiedigen. Het is dus in naam van één gevoelen, dat u zoo als mij bezielt, dat ik u uitnodig, dat ik u des noods bevel, de gestrengste krijgstuicht en gehoorzaamheid in acht te nemen aan de bevelen der oversten, aan wie ik mijn vertrouwen heb geschonken.

De Regent,

(Gesteekend) SURLET DE CHOKIER.

Ter ordonnantie, de minister van finantie ad interim belast met de portefeuille van oorlog,

(Gesteekend) DE BROUCKERE.

— Art. 2 der conventie, den 5 November tusschen de commissarissen van het provisioneel bestuur en den generaal *Chassé* gesloten, waarbij de positie der troepen bepaald wordt, en waarop men zich haastelijk van beide kanten beroepen heeft, is van dezen inhoud:

« De voorposten der Belgische troepen zullen staan, waar zij zich sedert den 28 bevinden, te weten, aan de Bagynepoort, het begin der straten der Monnoyeurs en Pied Nub, de straat St. Roch, de straat de la Cuille, als ook bij een gedeelte van het arsenaal naar den kant van het entrepot en dat het materieel bevat.

« Buiten de stad op een afstand van 300 ellen, te rekenen van de glacis, daaronder begrepen die der beide (lunettes) brillen.»

Uit deze laatste zinsnede blijkt onwedersprekelijk, dat de lunette St. Laurens gerekend wordt onder de werken, tot de citadel behoorende, en dat dus de luitenant-generaal *Chassé* het regt had, die lunette ter verdediging van de citadel te bezetten en te versterken.

— Bij het vernemen, dat de vijandelijkheden waarschijnlijk te Antwerpen zouden hervat worden, heeft een aantal soldaten van het vijfde regement, gewapend, doch zonder eenig bevel, Brussel verlaten om naar Antwerpen te trekken. Nabij Laeken werden dezelve evenwel achterhaald en koerden spoedig naar Brussel terug.

— Het tweeëntwintigste protocol van de Londensche conferentie, van hetwelk wij den korten inhoud in ons vorig nummer hebben medegedeeld, luidt als volgt:

« De gemagtigden der vijf groote Mogendheden hebben zich vereenigd, ten einde de besluiten te beramen, die, de vervulling der in de protocollen van den 20 en 27 Januarij 1831 ontwikkelde oogmerken, verbaastende, het best kunnen toebrengen, om, tusschen België en Holland, dien duurzamen vrede tot stand te brengen, welke het doel der zorgen van de vijf Hoven en van hunne volstandige pogingen uitmaken.

« De hoofdstoffen van zulk eenen wenschelijken uitslag niet kunnen vinden dan in de grondslagen, bestemd om de scheiding tusschen België en Holland naar te stellen; grondslagen, gevoegd bij het protocol van den 27 Januarij 1831, en tot welke Z. M. de Koning der Nederlanden ten volle is toegetreden, zijn de gevolmagtigden overeengekomen, dat hun commissaris te Brussel last zou bekomen, om, zonder het minste verwij, opgemelde grondslagen aan het belgisch gouvernement mede te deelen, het-

zelve de voordeelen te doen gevoelen, die zij België aanbieden en hetzelfde die aan te raden.

Is daarenboven door de gevolmagtigden besloten, dat hun commissaris de aandacht van het Belgisch gouvernement zou vestigen op het wezenlijk onderscheid tusschen de voormelde grondslagen wegens de schikkingen aangaande het territoir, welke voor fundamenteel worden gehouden, en die onherroepelijk zijn, en die betrekkelijk de verdeling der schuld en den handel op de Belgische kolonien, welke eene eenvoudige reeks van voorstellen uitmaken; dat, betrekkelijk de schuld, lord *Ponsonby* het Belgisch gouvernement zou onder het oog brengen, dat, indien een gedeelte der schuld van het Koninkrijk der Nederlanden op het Groothertogdom Luxemburg drukte, deze last noodwendig ook heden, in eene juiste evenredigheid, op dat Groothertogdom moet blijven drukken, en voor zoo veel den last van België verligten; dat eindelijk, indien het Belgische gouvernement tot de hier voren vermelde grondslagen toetrad, de gevolgen dier toetreding zouden moeten zijn:

De spoedige aftogt van al de Belgische troepen, die zich in het Groothertogdom Luxemburg mogten bevinden.

Het volstrekt ophouden van alle bemoeijng van den kant der Belgische regering in de zaken van dat land.

Het onmiddellijk zenden van commissarissen demarcatours en van commissarissen liquidateurs naar 's Gravenhage.

De ondervinding der vorige te Brussel begonnen onderhandelingen heeft niettemin de gevolmagtigden genoodzaakt, om ook in overweging te nemen het geval, waarin de grondslagen, bestemd, om de scheiding tusschen België en Holland daar te stellen, door het Belgisch gouvernement mogten worden verworpen, of wanneer gezegd gouvernement in deszelfs vroegere zucht tot oorlog en veroveringen mogt volharden.

Ter voorziening in die gevallen hebben de gevolmagtigden besloten, dadelijk het Belgisch gouvernement te doen verklaren:

1°. Dat de schikkingen, fundamentele genaamd, en welke begrepen zijn in de negen eerste artikelen van gezegde grondslagen, in de oogen der vijf Mogendheden, ten gevolge der protocollen van den 20 Januarij en 19 Februarij 1831, onherroepelijke schikkingen zijn;

2°. Dat, naar luid van § 2 van het protocol van den 19 Februarij, de onafhankelijkheid van België door de Mogendheden niet zal erkend worden, dan op de voorwaarden en binnen de grenzen, welke uit het protocol van den 20 Januarij voortvloeijen;

3°. Dat, indien de voorstellen, welke lord *Ponsonby* bij het tegenwoordig protocol gelast is te doen, niet mogten worden aangenomen, alle betrekkingen tusschen de vijf Mogendheden en de Belgische regering dadelijk zullen ophouden, en dat lord *Ponsonby* dadelijk Brussel zal verlaten; zoo ook, dat de Belgische gezant, welke zich te Parys bevindt, verzocht zal worden, om zonder verwijl te vertrekken;

4°. Dat, ingeval van verwerping der hier boven vermelde voorstellen, indien de in hunne bezittingen door het Belgisch gouvernement benadeelde Mogendheden de noodige maatregelen mogten nemen, om hun wettig gezag te doen eerbiedigen of te herstellen in al de hun toebehoorende landen, welke buiten het neutraal verklaard Belgisch grondgebied liggen, de vijf Mogendheden, naar luid van § 6 van het protocol van den 19 Februarij, niets anders zouden vermogen, dan het regt van die Mogendheid, krachtens hetwelk die maatregelen genomen zouden worden, eerbiedigen, en

5°. Dat, in hetzelfde geval, alle ondernemingen der Belgische regering of derzelve troepen tegen het grondgebied, dat, bij het protocol van den 20 Januarij, Hollandsch verklaard is en alle krenking van den wapenstilstand, zoo als dezelve bij het protocol van den 17 November 1830 en den brief van het provisioneel gouvernement van België van den 21 November deszelfden jaars, welke bij het protocol n°. 9 gevoegd is, is geregeld, beschouwd zullen worden als daden van vijandelijkheid tegen de vijf Mogendheden, en, als zoodanig, door al die maatregelen zal gevolgd worden, welke zij, met gemeen overleg, de geschikste zullen oordeelen tot handhaving van de integriteit der bedreigde Staten en ter vervulling der oogmerken, die zij in het fundamenteel protocol van den 20 Januarij 1831 geconsigneerd hebben.

(Getekend) ESTERHAZY, WESSEMBERG, TALLEYRAND, PALMERSTON, BULOW, LIEVEN, MATCHEWITZ.

Den 18 is het nationaal congres weder in Brussel bijeengekomen. Honderd veertig leden waren tegenwoordig. De heer *de Gerlache* werd op nieuw, met 85 stemmen, tot voorzitter gekozen. De heer *Gendebien*, de kandidaat der Fransch-gezinden, bekam slechts 33 stemmen.

De heer *de Gerlache* aanvaarde zijne voorzittersplaats met eene redevoering, waarin voornamelijk de opmerking tot zich heeft getrokken eene zinsnede, waarin hij (doelende op Frankrijk) zeide, dat de Belgen vrij wíden zijn, doch niet zoo als een naburig volk, bij hetwelk noch vrijheid noch verdraagzaamheid noch zelfs gerechtigheid bestond, dan alleen voor de partij die de magt in handen had. Hij leidde hieruit de gevolgtrekking af, dat België zich aan geen ander land kon toevoegen, zonder een schrikkelijken zelfmoord te begaan. Hij maande de leden vooral tot eendragt en tot eerbied voor de wetten en de regering des lands aan; daardoor alleen zouden zij de vruchten kunnen inoogsten van hetgeen zij reeds voor het land gedaan hadden. Hetzelve, voegde de voorzitter (de bekende uitdrukking van den Koning der Franschen nabootsende) er bij, heeft van u een charter ontvangen, dat geen logen, maar eene waarheid is. Hij wítte de hoop, dat het der natie spoedig gelukken mogt zich op een vasten voet te vestigen; maar wanneer die hoop niet mogt verwezenlijkt worden, verwachtte hij, dat het congres met kalme en standvastigheid de partij zal wíeten te kiezen, die met zijne waarheid, de eer en het belang der natie overeenkwam. — Deze aanspraak heeft eenen diepen indruk gemaakt; de Franschgezinden keuren dezelve, uit hoofde der scherpe zinsnede tegen Frankrijk, ten hoogste af.

De heer *d'Hane de Steenhuyze*, gaf in deze zitting kennis, dat hij zijn ontslag als minister van oorlog gevraagd had, daarbij toezendende een gedrukt omstandig verslag, ter verantwoording van zijn gehouden bestuur.

De minister van buitenlandsche zaken, de heer *Lebeau*, heeft daarna een zeer breedvoerig verslag gedaan, nopens den staat der buitenlandsche betrekkingen. Hij herinnerde dat hij bij zijne vorige verantwoording aan het Congres had te kennen gegeven, dat er twee middelen waren, door

de regering tot regeling der zaken bij de hand genomen, de onderhandelingen en de bereiding ten oorlog. De hoop van door het eerste middel een voldoende uitslag te zullen erlangen, was nog niet geheel vervlogen; en de onverwilde hervatting der vijandelijkheden, was daaraan onderworpen. De heer *Lebeau* zeide, dat de toetreding van Frankrijk tot het protocol van den 20 Januarij, waarbij wordt vastgesteld, dat Luxemburg, een deel van Limburg en Staats-Vlaanderen, niet onder België behooren, het eenigste staatsstuk was, dat hij, sedert zijne benoeming had ontvangen. Hij had dat ontvangen op zijne aanschrijving aan den heer *le Hon*, om van de gemelde toetreding van Frankrijk, officiële kennisgeving te verzoeken. Die gezant had daaraan voldaan, en in zijnen brief aan den minister *Sebastiani* doen opmerken het besluit van Z. M. den Koning der Nederlanden, nopens het beleid der justitie in Maastricht, hetwelk hij als strijdig met het protocol van den 20 Januarij wilde aangemerkt hebben. De heer *Sebastiani* moet dit echter niet zoo begrepen hebben; immers in zijn antwoord van den 15 April zegt hij eenvoudig, dat het Fransche gouvernement tot het protocol der Londensche conferentie van den 20 Januarij II. is toegetreden, en dat hij gelooft, dat het wezenlijk belang der Belgen medebrengt, dat zij daartoe ook toetreden, daar het hun derzelve onafhankelijkheid verzekert en eenen duurzamen vrede belooft.

Daarna gaf de heer *Lebeau* te kennen, dat hij Belgische gevolmagtigden naar Engeland en Frankfort had afgezonden; doch dat dezelve niet waren ontvangen. Omtrent den gevolmagtigde naar laatstgenoemde stad sprekende, beweerde hij, dat de meeste Deutsche Staten zeer verbitterd waren tegen de laatste bepalingen, nopens de Rijnvaart, die zoo zeer ten nadeele van Antwerpen waren.

Ter loops maakte hij gewag van den brief, door hem aan den minister van buitenlandsche zaken te 's Gravenhage gezonden, en kwam daarna op de in de laatste dagen zoo veel gerucht gemaakt hebbende onderhandelingen; in Engeland, om Prins *Leopold* over de als of niet aanneming der Belgische kroon te polsen. Dien maatregel verdedigde hij vooral door aan te toonen, dat, zoo men vóór de verkiezing van den hertog van *Nemours* dusdanig gehandeld had, het congres zich eene deerlijke misrekening zou bespaard hebben. Omtrent den uitslag van die pogingen heeft hij zich niet uitgelaten, maar alleen het congres uitgenoodigd, deswege den 20 in geheim comité eenige inlichtingen aan te hooren. In het algemeen merkte hij echter aan, dat het Koningschap van Prins *Leopold* de eer der natie niet zou behoeven te krenken, dat hetzelve een waarborg voor den vrede van Europa zou opleveren; dat men, zonder eenig grondgebied af te staan, tot het geven van schadevergoeding zou kunnen besluiten, enz., doch hij voegde er bij, dat hij niets had aangeboden, maar alles aan de beslissing van het congres overliet.

Ten slotte drong hij aan, dat men steeds krachtvol moest blijven protesteren tegen het protocol van den 20 Januarij, en verzekerde dat België nimmer eene regering van vreemden, ook niet van Frankrijk, zou willenz

In de bijeenkomst van het congres van den 19 zijn welken voorgedragen op de instelling der jury in zaken der drukpers; van hoven van appel te Luik, Gent en Brussel, van een hof van cassatie; alsmede eene wet op het zout; op de stedelijke besturen, enz. De heer *de Broeckere* heeft te kennen gegeven, dat hij met zijne begroting nog niet gereed was.

Daarna is in deze zitting van het Congres ook over de gebeurtenissen van Antwerpen gesproken. Eenige leden schenen beducht te zijn, dat de bevelen tot het staken der werken van de zijde der Belgen verkeerd mogten begrepen worden door de troepen, hunnen strijdlust nog meer aanvuren en tot den oorlog met Holland leiden zouden. De heer *de Robaulx* schreef van een geheel ander gevoelen: Holland, wilde hij, moest, zoo het den vrede verlangde, groote genoegdoening geven, en zoo het dit niet verkoos, dan moest niet alleen niet opgehouden worden met het aanleggen van werken te Antwerpen, maar de natie zelfs naar Maastricht oprukken. Het volk, dat op de tribune was, schreepte veel genoeg in die taal en juichte den oorlogzuchtigen redenaar met een langdurig handgeklap toe. De heer *Devaux* maande de natie tot voorzigtigheid aan op een oogenblik, dat het lot van België op het punt staat om voor eeuwig bepaald te worden, en wilde, dat men zich niet liet wegslepen door den invloed van lieden, die bij onrust belang hebben, tot te voorbarige vijandelijkheden, welke België in de oogen der magten van Europa zouden benadeelen.

Wat in het comité-generaal op den 20 verhandeld is, is tot hertoe onbekend. Men maakt deswege vele gissingen, doch de leden nemen, tegen hunne gewoonte, dienaangaande een diep stilzwijgen in acht; men gelooft, dat zij zich verbonden hebben, daarvan niets bekend te maken.

Volgens de jongste tijdingen uit Brussel, vleide men zich nog steeds aldaar, dat Prins *Leopold* de Belgische kroon zou aanvaarden. Een brief uit Londen, van den 16, gaf daartoe veel hoop. Tevens werd in dien brief geschreven, dat lord *Ponsonby* den 28 naar Brussel zou terugkeeren en bepaalde berigten zou medebrengen. Voorts wordt uit Brussel gemeld, dat de secretaris van lord *Ponsonby*, de heer *Abercromby*, den 18 een courrier uit Londen had ontvangen, die het berigt had overgebragt, dat na de aankomst van genoemden lord, er, op zijn verlangen, terstond een raad van ministers was belegd. Het Engelsche ministerie had den heer *Abercromby* belast, bij de Belgische regering er op aan te dringen, dat geene vijandelijkheden tegen de Hollanders zouden aangevangen werden. Deze had hiervan terstond kennis gegeven aan het ministerie, en tegelijk een courrier naar 's Gravenhage afgezonden met depeches, welke uit Engeland voor de Hollandsche regering waren medegebragt. Bij liet vertrek van eerstgemelden courrier uit Londen, liep het gerucht in die hoofdstad, dat Prins *Leopold* verklaard had, de Belgische kroon te zullen aannemen, *bijaldien de vijf Mogendheden hem het bezit van dezelve wilden waarborgen.*

De minister van oorlog *d'Hane* is voorloopig door den heer *Wilmars*, zoon van wijlen den gouverneur van het groothertogdom Luxemburg, vervangen. De *Courrier* die benoeming aankondigende, zegt, dat de vijanden aan den voormaligen minister, hem nog boven zijnen optolger de voorkeur geven.

COMMISSARISSEN voor het bestuur der BADINRIGTING te SCHEVENINGEN hebben, met overleg van den geneesheer der inrigting, bepaald, dat het badsizoen van dit jaar, zal worden geopend den 1 Junij, en dat mitsdien van dien dag af zoo wel de Binnenbaden als de Baden in Zee, geregeld zullen worden gegeven.

**THEATRE ROYAL.**

*Judi, 26 Mei 1831.*

**FIGURELLA**, opéra comique en trois actes, paroles de M. Scribe, musique de M. Auber. Le spectacle sera terminé par la première représentation de: **THIBOUT ET JUSTINE**, ou **LE CONTRAT SUR LE GRAND CHEMIN**, comédie anecdotique en un acte, mêlée de couplets, par MM. Francis, Dartois et Gabriel.

**KONINKLIJKE NEDERDUITSCHESCHOUWBURG.**

*Op Vrijdag, den 27 Mei 1831.*

**ABALLINO DE GROOTE BANDIET**, treurspel in prosa, in vijf bedrijven, naar het Hoogduitsch van *Zschokke* (met eenige veranderingen), versierd met deszelfs costumes. Om de grootheid van dit stuk zal men niets nageven.

*Du 29 Mei 1831.*

L'Auteur d'un volume publié récemment en Hollande, et intitulé **LA VILLE REBELLE**, ou **LES BELGES AU TRIBUNAL DE L'EUROPE**, s'empresse d'annoncer, dès à présent, que, dans une quinzaine de jours, et aussitôt qu'il sera débarrassé d'occupations un peu plus sérieuses et plus pressées, il rédigera et livrera à l'impression, un petit écrit, plus spécialement **DÉDIÉ AUX ABONNÉS DU JOURNAL (Français) de la Haye**, et devant porter pour titre:

**RÉPONSE DE MYSOCHLOCRATE à MAITRE X DU JOURNAL DE LA HAYE**, avec cette épigraphe tirée de Molière:  
**TU L'AS VOULU, GEORGE DANDIN!**

Tout en repoussant l'accusation d'avoir *calomnié* qui que ce soit, l'auteur de cette *Réponse* prouvera que c'est bien **MAITRE X QUI NE SAIT PAS LE FRANÇAIS**, quoique ce soit sa propre langue: l'on pourra juger, dès lors, combien peu il lui appartient d'adresser un pareil reproche aux autres.

\* \* **MEDWOLDA**, den 17 Mei 1831. Heden verloste mijne geliefde echtgenoot, M. H. VAN HEEL, voorspoedig van een welgeschapen **DOCHTER**.  
C. VAN HEEL, *Rijks Ontvanger.*

\* \* Men is van meening, ten overstaan van **JOHANNES GERARDUS VAN DER HAAK**, openbaar Notaris, residerende in 's Gravenhage, in den Nieuwen Doelen aldaar, op **MORGEN**, den 26 Mei 1831, des avonds ten zeven ure, te verkoopen:

Een hecht en sterk **HUIS** en **ERVE**, met fraaijen **TUIN** daar achter, staande en gelegen aan de Oostzijde van het Noordeinde, te 's Gravenhage, wijk F, n<sup>o</sup>. 156, verp. n<sup>o</sup>. 157, bevattende hetzelfde Huis dier Beneden- en vier Bovenkamers, meest alle behangen en van Stookplaatsen voorzien, goede Keuken, Kelder, Zolder, en verdere gemakken, tot eene zeer geschikte woning behoorende; aangeslagen in de directe belastingen, over het jaar 1831, als gebouwd eigendom, met f 52.14, en belast met eene jaarlijksche recognitie, groot f 1.20; kunnende met 1<sup>o</sup>. Augustus 1831, of vroeger, bij de betaling van den koopprijs, worden aauvaard, en bezigtigd op Morgen Donderdag, des middags van 12 tot 5 ure. Nadere onderrigting is te bekomen ten kantore van voorn. Notaris, alwaar de bewijzen van eigendom en de voorwaarden der verkoopung ter lezing liggen.

\* \* Ten overstaan van **CAREL LODEWYK VAN OVERVELT**, openbaar Notaris in 's Gravenhage, zal, op Maandag, den 13 Junij 1831, des namiddags ten vijf ure, in den Nieuwen Doelen aldaar, publiek worden geveild, en op Donderdag, den 16 daaraanvolgende, des avonds ten zeven ure, finaal verkocht:

Een hecht, sterk en weldoortimmerd **HUIS** en **ERVE**, staande en gelegen aan de zuidzijde van de Plaats, wijk I, n<sup>o</sup>. 9, verponding n<sup>o</sup>. 9, in 's Gravenhage, bevattende dit Huis vier kamers, die alle een aangenaam en ver uitgestrekt uitzigt hebben, alle behangen en meest met stookplaatsen voorzien, voorts keuken, kelder en zolder, en vele commoditeiten; aangeslagen in de directe belastingen, wegens gebouwd eigendom, met f 34.20. Kunnende met primo September 1831, als wanneer tevens de betaling van den koopprijs zal moeten geschieden, worden aauvaard, of verder, indien de koper zulks mogt verkiezen en met den verkooper dienaangaande zal overeenkomen. Het gemelde Huis is te zien des Dingsdags en Donderdags, van 'smorgens twaalf tot namiddag ten twee ure.

Nadere informatie ten kantore van voornoemden Notaris van *Overvelt*, alwaar, acht dagen vóór de veiling, de koopvoorwaarden en bewijzen van eigendom ter visie liggen.

\* \* Ten overstaan van **CAREL LODEWYK VAN OVERVELT**, openbaar Notaris, in 's Gravenhage, zal, op Maandag, den 13 Junij 1831, des avonds ten vijf ure, in den Nieuwen Doelen aldaar, publiek worden geveild, en op Donderdag, den 16 daaraanvolgende, des avonds ten zeven ure, finaal verkocht:

Een hecht, sterk en weldoortimmerd **HUIS** en **ERVE**, staande en gelegen aan de westzijde van de Korte Hoogstraat, bijgenaamd de Dronkemaansstraat, wijk D, n<sup>o</sup>. 405, verponding n<sup>o</sup>. 400, in 's Gravenhage, containende hetzelfde Huis twee beneden- en twee bovenkamers, onder welke drie in het stookplaatsen, voorts goede keuken, kelder en zolder, en vele commoditeiten; aangeslagen in de directe belastingen, wegens gebouwd eigendom, over het jaar 1831, met f 34.20, en belast met eene Erfpacht van dertig centen 'sjaars, kunnende op 1<sup>o</sup>. September 1831, bij de betaling der kooppenningen, worden aauvaard, en is te zien des Dingsdags en Donderdags, van des morgens ten twaalf tot des namiddags ten twee ure.

De koper, des verkiezende, kan een gedeelte van den koopprijs, tegen 5 per cent interest, op hetzelfde Huis gevestigd houden. Nadere informatie ten kantore van voornoemden Notaris van *Overvelt*, alwaar, acht dagen vóór de veiling, de koopvoorwaarden en bewijzen van eigendom ter visie liggen.

\* \* Ten overstaan van den Notaris **W. VAN DEN BERGH**, zal, op **MORGEN**, den 26 Mei en volgenden dag, des voormiddags ten 10 ure, aan het Venduhs in de Nobelstraat, in 's Gravenhage, in het openbaar worden verkocht een deftige en zindelijke **INBOEDEL**, bestaande in eene fraaije Secrétaire, dito Commode, Chiffonnière, Canapé, Boekenkast, Eten-, Thee-, Speel-, Penant- en Waschtafels, alle van mahognijhout, Stoelen met Trijpte Zittingen, Albaste Pendule en Vazen, heldere Spiegel, Ledekanten, welgevulde Bedden en Boddengoed, Zwitsersche en andere Meubelgordijnen, Tapijten en Vloerkleeden, Verlakt, Porselein en Glaswerk, Kagchel, Koper-, Blik- en IJzerwerk, enige Boeken en verdere goederen meer; voorts gemaakt Zilverwerk, bestaande, onder anderen, in een paar fraaije Compottes, Vischlepel en Zoutvaten, alles te zien Heden Woensdag vóór de verkoopdagen, des voormiddags van 10 tot 12 en des namiddags van 3 tot 5 uren.

\* \* **PUBLIEKE VERKOOPING**, op de Buitenplaats *Langeveld*, onder Monster, op Vrijdag, den 27 Mei 1831, des morgens ten negen ure, van eene aanzienlijken partij Bruinhouten en andere **MEUBELN**, Vloerkleeden, Bedden en toebehooren, Porselein, Koper-, Tin- en Blikwerk, misgaders eene groote eikenhouten Boekenkast met Deuren, en hetgeen verder ter verkoop zal worden aangeboden. Zjnde alles daar ter plaatse twee dagen vóór de verkoopung, voor een' ieder te zien.

\* \* Men is van meening, ten overstaan van den Notaris **Mr. THOMAS ALEXANDER HOLLAND**, op Maandag, den 13 Junij 1831, en volgenden dagen, des morgens ten tien ure, in het Lange Voorhout, wijk I, n<sup>o</sup>. 33e, in 's Gravenhage, publiek te verkoopen eenen netten en zindelijke **INBOEDEL**, behoorende tot de nalatenschap van wijlen de Hoog Geboren Vrouwe **MARIA ANNA AIMÉE** Gravinne **VAN BYLANDT**, in leven Douanière van den Hoog Welgeboren heer *Carel Vincent Baron van Boetzelaer*, en bestaande in onderscheidevne Mahognijhouten en andere Goederen als Kabinetten, Bufetten, Secrétaires, Chiffonnières, Boekenkasten, Canapés, Stoelen met paardenharen en zijden zittingen, Eet-, Thee-, Speel-, Schrijft- en andere Tafels, Penant- en Linnenkasten, diverse Morée en Zijden Meubelgordijnen, fraaije Spiegel in vergulde en andere Ljsten, verscherkt Pendules, Ledekanten, goed gevulde Bedden en dito Matrassen, Chitse- en, Katoenen- en Wollen Dekens, Smirnasche, Doorniksche en andere inlandsche Tapijten en Vloerkleeden, waar onder één uit de fabriek van den heer *van Kalker*, te Deventer, extra fijne Damaste en andere Tafellakens en Servetten, Bedlinnen, divers Porselein, waar onder een Sakisch Porselein en Theservies met Landschappen, en een Tafelservies met blaauwe Bloemwerken, eenig Kristal en ander Glaswerk, Koper-, Tin-, Blik- en IJzerwerk, Haarden en Kagchels, Mangel, Persen en verdere Goederen meer; alsmede nog eene geel geschilderde Koets Coupé, met Plated gemonteerd, twee Plated Lantarans, en deszelfs verder toebehooren. Alles te zien ter plaats voormeld, op Vrijdag en Zaterdag, den 10 en 11 Junij 1831, van des voormiddags ten tien tot des namiddags ten twee ure.

\* \* *Holland, 24 May 1831.* — Notice hereby given that the partnership between **JOHN SLATER** of Rotterdam, and **RICHD. SYKES** of the Hague wine and spirit and beer merchants, is this day dissolved by mutual consent.

**JOHN SLATER, RICHARD SYKES.**

\* \* Bij den Boekhandelaar **A. KLOOTS**, in de Lange Pooten, in 's Gravenhage, zal eerstdaags weder **VERKOOPING** worden gehouden van **BOEKEN, KAARTEN, TEEKENINGEN** en andere **VOORWERPEN** van kunsten en smaak; kunnende gedurende de maand nog Goederen tot deze verkoopung worden bijgevoegd.

\* \* **UIT DE HAND TE KOOP** eens **PIANO FORTE**, van zes octaaf. Te bevragen bij den heer **P. G. Renaud, H<sup>z</sup>.**, op de Nieuwe Haven, wijk L, n<sup>o</sup>. 194, in 's Gravenhage.

\* \* Eene Keukenmeid, van middelbare jaren, zag zich gaarne geplaatst; bezit alle bekwaamheden van een' Kok, door vertrek van haar Volk buid dienst, spreekt Fransch, Duitsch en Hollandsch. Eene Jufvrouw zag zich gaarne geplaatst als Huishoudster of Jufvrouw van Gezelschap, waar zij ook werkelijk in die betrekking is. Eene Kamanier zag zich ook gaarne geplaatst. Nader informatie bij **J. Mackenbach**, in het Halsstraatje.

In 's Gravenhage, bij **P. E. VAN STADEN**, Drukker en Uitgever van het Dagblad, Torenstraat, wijk D, n<sup>o</sup>. 419.

\* \* Heden overleed alhier de Hoog Welgeboren heer **W. F. VAN SCHUYLENBURCH VAN BOMMENEDE**, Lid der Ridderschap van Holland.  
's **GRAVENHAGE**, den 20 Mei 1831.

\* \* Heden is, na eene langdurige ongesteldheid, overleden, **MARGUERITE ELISABETH MARITS**, geliefde echtgenoot van  
's **GRAVENHAGE**, **JAKOB BANE HAVART**.  
den 20 Mei 1831.

\* \* Tot ons innige droefheid overleed alhier, na eene ziekte van slechts twee dagen, voorzien van de H. H. Sakramenten van onze Moeder de H. Kerk, onze dierbare Vader en Behuwdvader, de heer **JOANNES WILHELMUS BERNTZ**, in den ouderdom van omtrent 84 jaren.  
's **GRAVENHAGE**, **T. BERNTZ, R. K. Pastoor**,  
den 20 Mei 1831. *mit aller naam.*

**BEURSPRIJS VAN EFFECTEN.**

*De Amsterdam, Zaterdag, den 21 Mei 1831.*

Werkelijke Schuld.....	2½ pCt.	f 88½ a 59½
Uitgestelde dito.....	—	— a 44
Oorlogslasten.....	—	75½ a 70
Schatkistbiljetten.....	6 pCt.	80½ a 90½
Anticipatiebiljetten.....	—	94½ a 95½
Renversalen.....	—	— a —
Kansbiljetten.....	—	14½ a 15½
Stellen van uitgeloten dito.....	—	— a —
Amortisatiesyndicaat.....	4½ pCt.	64 a 64½
Dito dito.....	3½	51½ a 52½
Domein Losrenten.....	2½	— a —
Handelmaatschappij.....	4½	— a —
Nederlandse Bank.....	4	— a —
Op de Rescontre.....	5	— a —
Dito.....	3	65½ a 66
Certificaten dito in Parys.....	5	— a —

*Nederlanden.*

*Frankrijk.*